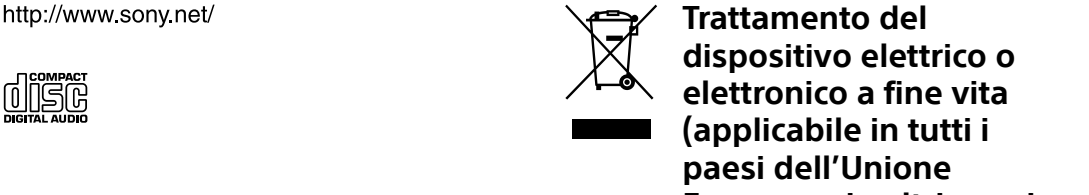


# Home Audio System

## Istruzioni per l’uso



## ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire l’apertura per la ventilazione dell’apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc.

Non esporre l’apparecchio a sorgenti a fiamma nuda (per esempio, le candele accese).

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull’apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

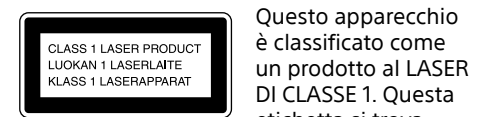
Poiché la spina principale viene usata per scollegare l’unità dalla rete di alimentazione, collegare l’unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un’anormalità nell’unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

Non esporre le batterie o gli apparecchi con le batterie installate a calore eccessivo, come la luce del sole e il fuoco.

L’unità non è scollegata dalla rete di alimentazione per tutto il tempo che è collegata alla presa CA, anche se l’unità stessa è stata spenta.

### ATTENZIONE

L’uso di strumenti ottici con questo prodotto aumenta il rischio per gli occhi.



Questo apparecchio è classificato come un prodotto al LASER DI CLASSE 1. Questa etichetta si trova all’esterno sulla parte posteriore.

## Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE.

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all’assistenza o sui certificati di garanzia.



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l’ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l’ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l’avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l’Italia).

Applicabile ai seguenti accessori: Telecomando

Europe Only

## Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell’Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo.

Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l’ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedono un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente. Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l’avete acquistato.

### Nota sui DualDisc

Un DualDisc è un disco a due lati che abbinna materiale registrato su DVD su un lato e materiale audio digitale sull’altro. Tuttavia, poiché il lato del materiale audio non è conforme allo standard del Compact Disc (CD), la riproduzione su questo prodotto non è garantita.

## Dischi audio con sistema di protezione del copyright

Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). Di recente, alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi audio codificati con sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD, pertanto potrebbero non essere riprodotti dall’apparecchio.

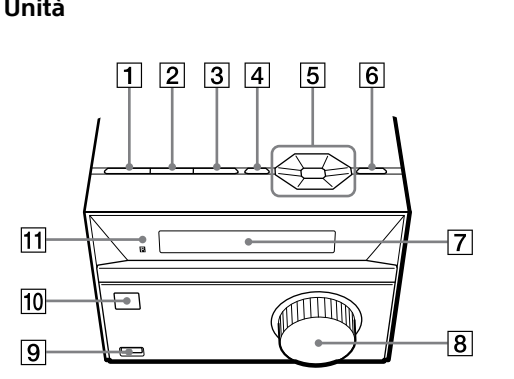
## Avviso sulla licenza e sul marchio di fabbrica

•Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti su licenza del Fraunhofer IIS e della Thomson.

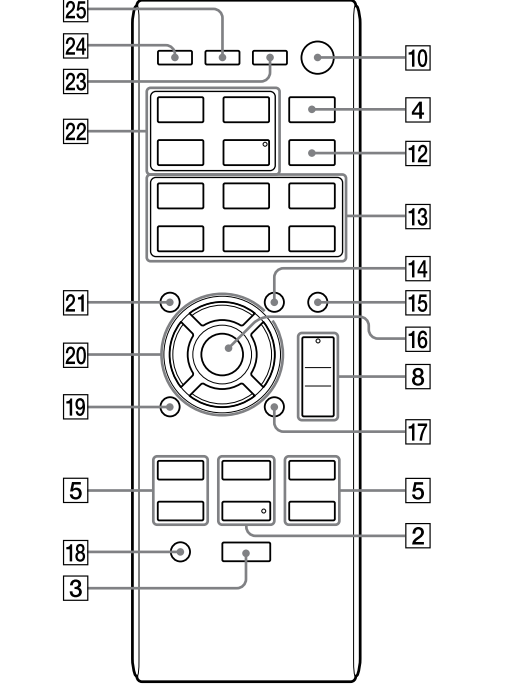
•Windows Media è un marchio di fabbrica registrato o un marchio di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

•Questo prodotto è protetto da determinati diritti di proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L’uso o la distribuzione di tale tecnologia al di fuori di questo prodotto è vietato senza previa licenza di Microsoft o di una società consociata autorizzata di Microsoft.

•Tutti gli altri marchi e marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari. In questo manuale, i simboli ™ e ® non sono specificati.



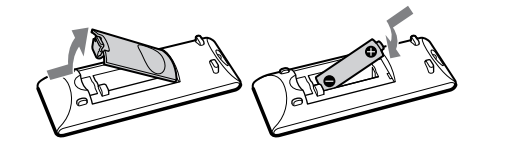
#### Telecomando



Questo manuale spiega principalmente le operazioni usando il telecomando, ma le stesse operazioni possono anche essere eseguite usando i tasti sull’unità con nomi uguali o simili.

#### Per usare il telecomando

Far scorrere e rimuovere il coperchio dello scomparto per batterie e inserire prima il lato ● della batteria R6 (formato AA) (non in dotazione), facendo corrispondere la polarità mostrata sotto.



#### Note sull'uso del telecomando

- Con l’uso normale, la batteria dovrebbe durare circa sei mesi.
- Se non si usa il telecomando per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria per evitare danni causati dalla fuoriuscita del liquido e dalla corrosione della batteria.

#### Quando si trasporta questo sistema

- Rimuovere un disco per proteggere il meccanismo del CD.
- Premere **I/O** (accesso/standby) **[10]** sull’unità per spegnere il sistema e confermare che “STANDBY” smetta di lampeggiare.
- Scollegare il cavo di alimentazione.

#### Per impostare l’orologio

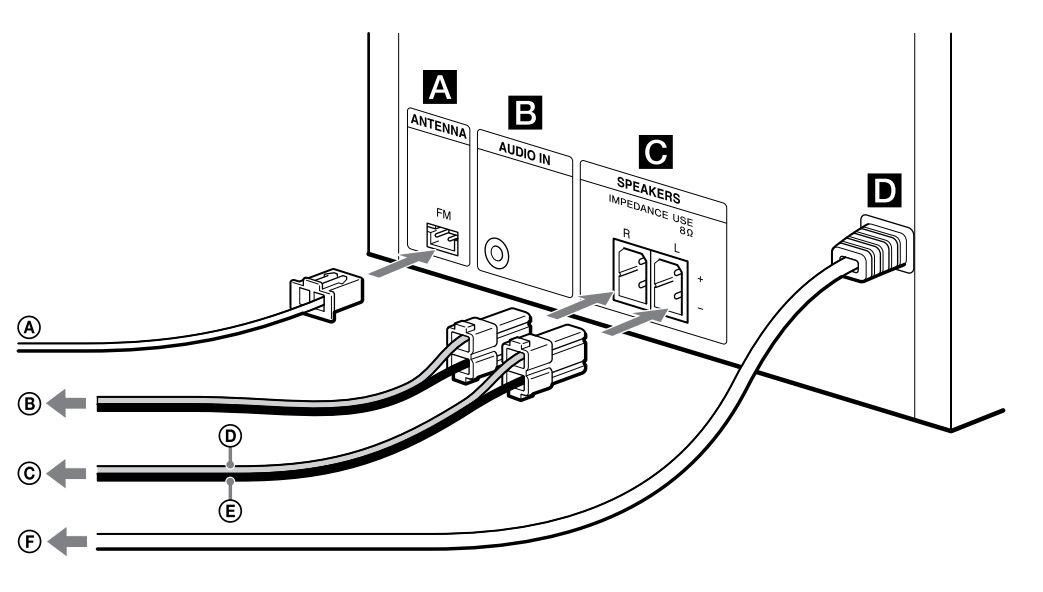
- Premere **I/O** **[10]** per accendere il sistema.
- Premere **TIMER MENU** **[25]** per selezionare il modo di impostazione dell’orologio. Se appare “SELECT”, premere ripetutamente **◀▶** **[5]** per selezionare “CLOCK” e poi premere **⏻** (invio) **[16]**.
- Premere ripetutamente **◀◀/▶▶** **[5]** per impostare l’ora, quindi premere **⏻** **[16]**.
- Usare lo stesso procedimento per impostare i minuti.

#### Nota

Le impostazioni dell’orologio vengono perse quando si scollega il cavo di alimentazione o si verifica un’interruzione di corrente.

**Per visualizzare l’orologio quando il sistema è spento**
Premere **DISPLAY** **[23]**. L’orologio si visualizza per circa 8 secondi.

## Preparativi



- A** Antenna FM a cavo (Allungarla orizzontalmente.)
- B** Al diffusore destro
- C** Al diffusore sinistro

### A ANTENNA

Trovare una posizione ed un orientamento che forniscano una buona ricezione quando si installa l’antenna. Tenere l’antenna lontano dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione per evitare di ricevere dei disturbi.

### B Presa AUDIO IN

Collegare un componente audio esterno.

### C SPEAKERS

Collegare i cavi dei diffusori.

### D Alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione ad una presa a muro.

## Operazioni

## Riproduzione di un CD/MP3/WMA

- Selezionare la funzione CD. Premere **CD** **[22]**.
- Mettere un disco. Premere **▲** **[6]** sull’unità e mettere un disco con l’etichetta rivolta in alto sullo scomparto del CD. Per chiudere lo scomparto del CD, premere **▲** **[6]** sull’unità.
- Avviare la riproduzione. La riproduzione del disco CD-DA inizia automaticamente. Premere **▶** (riproduzione) **[2]** per riprodurre un disco MP3/WMA.

Per	Premere
Fare una pausa nella riproduzione	<b>  </b> (pausa) <b>[2]</b> . Per riprendere la riproduzione, premere <b>▶</b> <b>[2]</b> .
Interrompere la riproduzione	<b>■</b> (arresto) <b>[3]</b> due volte.
Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA	Ripetutamente <b>⏪</b> (selezione cartella) <b>+ / ⏩</b> <b>–</b> <b>[20]</b> .
Selezionare un brano o un file	<b>◀◀</b> (andare indietro)/ <b>▶▶</b> (andare avanti) <b>[5]</b> .
Trovare un punto in un brano o file	Tenere premuto <b>◀◀</b> (riavvolgimento)/ <b>▶▶</b> (avanzamento rapido) <b>[5]</b> durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato.
Selezionare la riproduzione ripetuta	Ripetutamente <b>REPEAT</b> <b>[17]</b> finché appare “RPT 1”, “RPT FLDR” o “RPT ALL”.

\* Solo il disco MP3/WMA

#### Per cambiare il modo di riproduzione

Premere ripetutamente **PLAY MODE** **[14]** mentre il lettore è fermo. È possibile selezionare la riproduzione normale (“FLDR” per tutti i file MP3/WMA nella cartella sul disco), la riproduzione in ordine casuale (“SHUF” o “FLDRSHUF” per la riproduzione in ordine casuale delle cartelle) o la riproduzione programmata (“PROGRAM”).

#### Note sulla riproduzione ripetuta

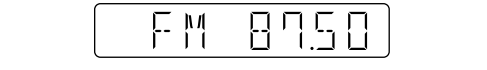
“RPT 1” indica che un singolo brano o file è ripetuto finché si interrompe la riproduzione.

## Ascolto della radio

- Selezionare la funzione FM. Premere **FM** **[22]**.
- Eseguire la sintonia.

#### Per la scansione automatica

Premere ripetutamente **TUNING MODE** **[14]** finché appare “AUTO” e poi premere **TUNING+ / TUNING–** **[5]**. La scansione si interrompe automaticamente quando una stazione è sintonizzata.



Se la scansione non si interrompe, premere **■** **[3]** per interrompere la scansione, quindi eseguire la sintonia manuale (sotto).

#### Per la sintonia manuale

Premere ripetutamente **TUNING MODE** **[14]** finché appare “MANUAL” e poi premere ripetutamente **TUNING+ / TUNING–** **[5]** per sintonizzare la stazione desiderata.

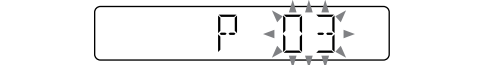
Quando si sintonizza una stazione che fornisce i servizi RDS, il nome della stazione appare sul display (solo il modello per l’Europa).

#### Suggerimento

Per ridurre le scariche statiche su una stazione FM stereo debole, premere ripetutamente **FM MODE** **[22]** finché “MONO” appare per disattivare la ricezione stereo. Si perde l’effetto stereo, ma la ricezione migliora.

### Preselezione delle stazioni radiofoniche

- Sintonizzare la stazione desiderata.
- Premere **TUNER MEMORY** **[21]** per selezionare il modo di memoria del sintonizzatore.



- Premere ripetutamente **PRESET+ / PRESET–** **[6]** per selezionare il numero di preselezione desiderato. Se un’altra stazione è già stata assegnata al numero di preselezione selezionato, la stazione viene sostituita dalla stazione nuova.
- Premere **⏻** **[16]** per memorizzare la stazione.
- Ripetere i punti da 1 a 4 per memorizzare altre stazioni.

È possibile preselezionare fino a 20 stazioni FM. Le stazioni preselezionate sono conservate per circa mezza giornata anche se si scollega il cavo di alimentazione o se si verifica un’interruzione di corrente.

### Per sintonizzare una stazione radiofonica preselezionata

Se una stazione radiofonica è stata registrata su un numero di preselezione da 1 a 6, la stazione radiofonica sarà sintonizzata premendo solo il **TUNER MEMORY NUMBER** (da 1 a 6) **[23]** quando la funzione del sistema è impostata su FM. Se una stazione radiofonica è stata registrata su un numero di preselezione 7 o superiore, premere ripetutamente **TUNING MODE** **[14]** finché appare “PRESET”, quindi premere ripetutamente **PRESET+ / PRESET–** **[5]** per selezionare il numero di preselezione desiderato.

## Riproduzione di un file della periferica USB

Il formato audio che è possibile riprodurre su questo sistema è MP3/WMA\*.

\* I file con protezione del copyright DRM (Digital Rights Management (gestione dei diritti digitali)) non possono essere riprodotti su questo sistema. I file scaricati da un negozio musicale online potrebbero non essere riprodotti su questo sistema.

Controllare i seguenti siti Web per le informazioni sui dispositivi USB compatibili.

**Per i clienti in Europa:**
http://support.sony-europe.com/
**Per i clienti nell’America Latina:**
http://esupport.sony.com/LA
**Per i clienti in altre nazioni/regioni:**
http://www.sony-asia.com/support

- Selezionare la funzione USB. Premere **USB** **[22]**.
- Collegare la periferica USB alla porta **⏪** (USB) **[9]**.
- Avviare la riproduzione. Premere **▶** **[2]**.

Per	Premere
Fare una pausa nella riproduzione	<b>  </b> <b>[2]</b> . Per riprendere la riproduzione, premere <b>▶</b> <b>[2]</b> .
Interrompere la riproduzione	<b>■</b> <b>[3]</b> . Per riprendere la riproduzione, premere <b>▶</b> <b>[2]</b> *. Per annullare la ripresa della riproduzione, premere di nuovo <b>■</b> <b>[3]</b> .
Selezionare una cartella	Ripetutamente <b>⏪</b> <b>+ / ⏩</b> <b>–</b> <b>[20]</b> .
Selezionare un file	<b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> <b>[5]</b> .
Trovare un punto in un file	Tenere premuto <b>◀◀/▶▶</b> <b>[5]</b> durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato.
Selezionare la riproduzione ripetuta	Ripetutamente <b>REPEAT</b> <b>[17]</b> finché appare “RPT 1”, “RPT FLDR” o “RPT ALL”.

\* Quando si riproduce un file MP3/WMA VBR, il sistema potrebbe riprendere la riproduzione da un punto diverso.

#### Per cambiare il modo di riproduzione

Premere ripetutamente **PLAY MODE** **[14]** mentre la periferica USB è ferma. È possibile selezionare la riproduzione normale (“FLDR” per tutti i file nella cartella sulla periferica USB), la riproduzione in ordine casuale (“SHUF” o “FLDRSHUF” per la riproduzione in ordine casuale delle cartelle) o la riproduzione programmata (“PROGRAM”).

**Nota sulla riproduzione ripetuta**
“RPT ALL” indica che tutti i file audio su una periferica USB sono ripetuti finché si interrompe la riproduzione.

#### Note

- Quando è necessario il collegamento del cavo USB, collegare il cavo USB in dotazione alla periferica USB da collegare. Per i dettagli sul metodo di funzionamento vedere il manuale di istruzioni in dotazione con il dispositivo USB da collegare.
- Potrebbero volerci circa 10 secondi prima che appaia “SEARCH” a seconda del tipo di periferica USB collegata.
- Non collegare il sistema e la periferica USB tramite un hub USB.
- Quando la periferica USB è inserita, il sistema legge tutti i file sulla periferica USB. Se ci sono molte cartelle o file sul dispositivo USB, potrebbero volerci molto tempo per finire la lettura del dispositivo USB.
- Con alcune periferiche USB collegate, dopo aver eseguito un’operazione, potrebbe esserci un ritardo prima che sia eseguita da questo sistema.
- Non è possibile garantire la compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura. Se i file audio sul dispositivo USB erano codificati originariamente con un software incompatibile, quei file potrebbero produrre disturbi o audio interrotto o potrebbero non essere affatto riprodotti.
- Questo sistema non può riprodurre i file audio sulla periferica USB nei seguenti casi:
  - quando il numero di file audio in una cartella supera 999.
  - quando il numero totale di file audio su una periferica USB supera 999.
  - quando il numero di cartelle su una periferica USB supera 256 (include la cartella “ROOT” e le cartelle vuote).

Questi numeri potrebbero variare a seconda della struttura del file e della cartella. Non salvare altri tipi di file o cartelle che non sono necessarie su un dispositivo USB che ha file audio.

- Il sistema può riprodurre solo fino a una profondità di 8 cartelle.
- Questo sistema non supporta necessariamente tutte le funzioni fornite in una periferica USB collegata.
- I file e le cartelle si visualizzano nell’ordine della loro creazione sulla periferica USB.
- Le cartelle che non hanno file audio sono saltate.
- I formati audio che è possibile ascoltare con questo sistema sono i seguenti:
  - MP3: estensione del file “.mp3”
  - WMA: estensione del file “.wma”
- Nota: che anche quando i nomi dei file hanno le estensioni di file corrette, se il file reale è diverso, il sistema potrebbe produrre dei disturbi o potrebbe funzionare male.

### Per usare il sistema come un caricabatterie

È possibile usare il sistema come un caricabatterie per i dispositivi USB che hanno una funzione ricaricabile quando il sistema è acceso. La carica comincia quando la periferica USB è collegata alla porta **⏪** (USB) **[9]**. Lo stato di carica appare nel display del dispositivo USB. Per i dettagli, vedere la guida dell’utente del dispositivo USB.

### Note sulla carica del dispositivo USB con questo sistema

- Non è possibile usare il sistema come un caricabatterie quando il sistema è spento.
- Alcuni dispositivi USB possono essere caricati solo quando il sistema è nella funzione USB.



